

BAR DA PISCINA / POOL BAR

Das 10h00 às 18h00

From 10.00 a.m. till 18.00 p.m.

Von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Das 12h00 às 15h00

From 12.00 a.m. till 15.00 p.m.

Von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr

SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day / Suppe des Tages ___ 5,40€

SANDUÍCHES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts / Sandwich und Toasts

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE) _____ 6,50€
Ham & Cheese / Schinken und Käse

TOSTA ABERTA DE ATUM ou FRANGO _____ 7,50€
Tuna or Chicken / Thunfisch / Huhn

TOSTA ABERTA DE SALMÃO E MOZARELA _____ 8,20€
Salmon and mozzarella cheese open toast on homemade bread
Offener Toast des Lachs- und Mozzarellakäses offener Toast auf
hausgemachtem Brot

CLUB SANDWICH _____ 12,50€
Peito de frango, bacon, alface, maionese, tomate, ovo cozido
Chicken, mayonnaise, boiled egg and bacon
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO _____ 10,00€
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo
Beefsteak in a potato flower bread with salad, tomato, cheese,
ham and egg
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot, Salat, Tomate, Käse,
gekochtem Schinken und Ei

SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA _____ 3,20€
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA _____ 3,20€
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola) _____ 2,70€
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR _____ 10,80€
Frango, alface, parmesão, bacon, anchovas croûtons e molho César
Chicken, lettuce, parmesan, bacon, anchovies croutons and Caesar sauce
Huhn, salat, parmesan, speck, sardellen croûtons und Caesar-sosse

NIÇOISE _____ 10,80€
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen,
Kartoffeln und Sardellen

OVOS / Eggs / Eierspeisen

OMELETE MISTA (Fiambre & Queijo) _____ 9,80€
Omelette (Ham & Cheese) / Omelette (Schinken und Käse)

MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA _____ 9,70€
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

VEGETARIANA _____ 9,70€
Massa, vegetais do dia salteados com tomate aos cubos
VEGETARIAN PASTA, vegetables of the day sautéed with tomato cubes
VEGETARISCHE PASTA, Gemüse des Tages mit Tomaten zu den Würfeln
sautiert

PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA _ 14,00€
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig

SALMÃO GRELHADO _____ 14,00€
Batata cozida, legumes salteados
Grilled Salmon with steam potatoes and sauteed vegetables
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln und sautiertem Gemüse

CARNE / Meat / Fleisch

PEITO DE FRANGO GRELHADO _____ 13,00€
Frango, batatas fritas e salada de tomate
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO _____ 15,00€
Novilho, batatas fritas e salada
Grilled sirloin steak, French fries and salad
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

Os preços indicados encontram-se em euros € / The prices above are in euros € / IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. Mwst

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.

Please inform our Restaurant Manager of any special dietary requirements.

Veillez informer notre directeur de restaurant de n'importe quelles conditions diététiques spéciales

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

BAR DA PISCINA / POOL BAR

CERVEJAS / Beers / Biere

CORAL 50cl _____	4,90€
Coral Draught Beer 50cl / Coral Fassbier 50cl	
CORAL 30cl _____	3,50€
Coral Draught Beer 30cl / Coral Fassbier 30cl	
GARRAFA CORAL _____	3,50€
Coral Bottle 30cl / Coral Flasche 30cl	
GARRAFA CORAL TÓNICA 33cl _____	3,50€
Stout Beer Bottle 30cl / Dunkelbier Bierflasche 30cl	
SEM ALCOOL 20cl _____	3,10€
Non-alcoholic 20CL / Alkoholfrei 20CL	

ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75CL _____	4,50€
Sparkling/still Mineral Water 75cl	
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl	
ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 20CL _____	2,50€
Sparkling/still Mineral Water 20CL	
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 20CL	

NÉCTARES/SUMOS 30CL _____	3,40€
Nectars / juices 30cl	
Nektare / Säfte 30cl	

SUMOS DE LARANJA NATURAL _____	4,40€
Fresh Orange Juice 25cl / Orangensaft 25cl	

REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl _____	2,90€
Lata & Pressão / _____	3,50€
Canned & draught / Dose & gezapft 33cl	
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl _____	3,50€

APERITIVOS / Aperitifs / vor dem Abendessen

VERMUTES & PASTIS/Vermouth & Pastis

VERMUTE – 6cl _____	4,80€
CAMPARI – 6cl _____	4,80€

VINHO MADEIRA / Madeira Wine / Madeira Wein 6 cl

SECO/MEIO SECO/ DOCE/ MEIO DOCE _____	4,30€
Dry/Medium dry/ Sweet/ Medium Sweet	
Trocken / Halbtrocken / Süß / Halb- Süß	

GIN 4cl

GORDON'S _____	6,50€
----------------	-------

VODKA 4cl

STOLICHNAYA _____	6,00€
-------------------	-------

RUM 4cl

HAVANA _____	6,00€
--------------	-------

TEQUILA 4cl

MARIACHI _____	5,50€
----------------	-------

WHISKIES - 4cl

GRANT'S _____	5,50€
---------------	-------

AGUARDENTES VELHAS & BRANDIES - 4cl

MACIEIRA _____	4,70€
----------------	-------

Cocktails & LONG DRINK

CAIPIRINHA _____	8,50€
------------------	-------

(CACHAÇA, LIMA E AÇUCAR)
(Cachaça, lemon and sugar)
(Zuckerrohrschnaps, Zitrone und Zucker)

CUBA LIBRE _____	8,50€
(RUM & COLA)	

PINA COLADA _____	8,50€
(RUM, SUMO DE ANANÁS E LICOR DE COCO)	
(Rum, pineapple juice and coconut liqueur)	
(Rum, Ananassaft und Kokoslikör)	

TEQUILLA SUNRISE _____	8,50€
(TEQUILA, SUMO DE LARANJA E GRENADINE)	
(Tequila, orange juice and grenadine)	
(Tequila, Orangensaft und Grenadine)	

SEM ALCOOL / non-alcoholic / alkoholfrei

SAN FRANCISCO _____	6,50€
(SUMOS DE LARANJA, ANANÁS, PÊSSEGO, LIMÃO E GRENADINE)	
(Orange, pineapple, peach, lemon juices and grenadine)	
(Orangensaft, Ananas, Pfirsich, Zitrone und Grenadine)	

CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE _____	3,80€
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate	
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade	
CAFÉ EXPRESSO _____	1,95€
Expresso / Espresso	
CHÁ _____	3,80€
Tea / Tee	

Os preços indicados encontram-se em euros € / The prices above are in euros € / IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. Mwst

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.

Please inform our Restaurant Manager of any special dietary requirements.

Veillez informer notre directeur de restaurant de n'importe quelles conditions diététiques spéciales

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.